

25支民歌合唱队青城展风采

——中国·呼和浩特首届民歌合唱汇演举办

本报记者 刘 婵

悠远嘹亮的乌拉特民歌尽显蒙古草原风情，高亢质朴的山西民歌传递着人民对美好生活的向往，委婉动听的彝族民歌将贵州山清水秀之美景和能歌善舞之风情展现得淋漓尽致……9月8日至10日，“唱响民歌”中国·呼和浩特首届民歌合唱汇演汇集了全国多个民族的25支合唱队伍、1500多名参演人员。此次汇演由文化部社文司、内蒙古自治区文化厅、呼和浩特市人民政府联合主办。

本次汇演要求演唱曲目是具有浓郁地方特色的歌曲，或是根据已有民歌改编而成。参演团队各显神通，力求将本地区特色在这个舞台上充分展示。

内蒙古草原母亲河艺术团女声合唱团受到一致好评，这支由内蒙古自治区妇联主办的合唱团，汇聚了各行各业的女性，绝大多数是蒙古族人。团长巴达玛告诉记者，这次她们演唱的3首歌曲都是蒙古族民歌，“这是我们团的特色，跟我们的语言和合唱团成员的气质十分接近，唱起来会更容易。”这次汇演，她们希望从曲目到服装都能展现蒙古族特色，东道主的身份也让她们信心倍增。

贵州乐韵坊女子合唱团的成



参演的内蒙古合唱团

员很多是第一次来内蒙古，面对豪爽热情的内蒙古人民，她们想要展现的是西南少数民族的另一种风情。指挥黄丹对记者说，为了体现贵州特色，她们选取了苗族和彝族的民歌。这些歌曲奔放热烈，有时需要边唱边跳，而且苗族服饰大多布满银饰，“这使得歌曲和舞蹈都更有节奏感，充分体现了我们能歌善舞的一面。”合唱团成员温静雅原本是蒙古族人，不到10岁就去了贵州，在贵州已生活了40多年，“我特别喜欢贵州民歌，这次也算是家乡人民面

前展现贵州特色。”

江苏无锡市妇幼保健院天使合唱团的成员都是一线的医护人员，团长于煌告诉记者，为了减轻医护人员的工作压力，5年前他们成立了这个合唱团。“这次汇演要唱民歌，我们无锡是江南水乡，当然要唱体现江浙特色的民

歌。”他们最终选定了《采茶舞曲》、《太湖帆影》和《杨柳叶子青》。在服装上，他们也下足了工夫，为此还专门请来了服装设计

师，要求只有一个：要有江南民

到灵感，设计出白底蓝花、颇有青花瓷韵味的绸缎服装，他们非常满意。

在本次汇演的舞台上，从海南的黎族民歌到北方的蒙古族民歌，从中原的山西民歌到广西的桂林山歌，各地丰富多彩、风格迥异的民歌汇集一堂，百花齐放。有的偏远地区，例如新疆、西藏等地的少数民族未能到舞台上一展风情，但是他们当地的民歌也被其他地区的团队带到了舞台上。

“多个民族风格的民歌都得到了展示，这是本次汇演的最大亮点。”本次汇演的评委、中国合唱协会常务副理事长李培智在接受记者采访时说，“我国56个民族的民歌素材非常丰富，是中国音乐文化的宝库，要弘扬中华民族文化，从声乐上来说，民歌合唱是很好的方式。”

呼和浩特的观众王先生告诉记者，平日多数是听蒙古族民歌，很少听到其他民族的歌曲，这次汇演活动让那么多民歌同台竞技，地方特色更加浓郁。

“不不仅是观众，参演的团队之间互相听，也会感受到其他地区的风情，从而达到了互相切磋的目的。”李培智说。通过合唱团对地方文化的展示，观众们对各

地的民族特色、地方文化也有了更深入的了解。“例如无锡的天使合唱团江浙方言的演唱带有越剧的风格，很有特色，勾起大家想去那儿看一看的想法。”

本次汇演的另一亮点是合唱作品的丰富多彩，演唱曲目相互重复的现象很少见。这也得益于各团队为了体现地方风格，都力求能够与众不同。山西省孟县阳光合唱团在本次汇演上的表现给很多人留下了深刻印象，女子头发梳成大麻花辫，男子头扎白毛巾，演唱真诚质朴。据了解，合唱团有些成员是农民，平时还得下地干活，排练时间十分紧张，而且没有专业指导，从专业水平上来说并不出色，但是由于歌曲的当地特色保留得十分完整，跟其他团队的歌曲没有任何重复，获得评委和观众的一致好评。

李培智说，本次汇演唯一的不足就是参加的民族还不够多。“很多地区受经济条件制约，走出来展示自己的机会较少。民歌合唱没有汇聚56个民族，总觉得有些遗憾。如果以后能够规模大一些，参加的团队多一些，会更有助于促进文化交流和民族团结。”



近日，为期5天的第七届中国中华老字号精品博览会在浙江杭州举行。来自上海、广东、四川、天津及浙江省内的近200家老字号企业汇聚浙江省世贸国际展览中心，集中展示传统产品和独特工艺。图为浙江衢州邵永丰成正食品厂的麻饼制作传人为观众献艺。（新华社发）

讲述



一片丛林，一泓春水，八匹骏马或水边畅饮，或林中踱步……这就是国家级非遗项目扬派盆景技艺代表性传承人赵庆泉的作品《八骏图》所呈现的画面。中国盆景被世人誉为“立体的画，无声的诗”，而诗情画意正是赵庆泉创作水旱盆景一贯遵行的标准和原则。

源远流长的盆景艺术

中国盆景因造景主要材料及其他基本要素的不同，可细分为树桩盆景、水石盆景、水旱盆景、附石盆景、微型盆景、壁挂盆景等。据悉，在3000年前的殷周时代，即出现了对观赏植物的栽培和模仿自然山林的造园。陕西唐章怀太子墓（建于706年）中侍女手托盆景的壁画，不仅说明唐代已经有盆景，而且还可以看出当时的盆景已采用山石和树木配置。宋代的山水画和花鸟画都达到了很高的水平，并对盆景艺术的造型产生了直接影响。从宋画《十八学士图》、《明星窥浴图》、以及苏东坡、黄庭坚、陆游等人的诗文中可以得知，宋代盆景艺术已渐趋成熟，并已形成树木盆景与山水盆景两大类别。元明两代，中国盆景艺术继续发展，至清康

离开根基的创新不能长久

——记扬派盆景技艺代表性传承人赵庆泉

姚付祥



水旱盆景《枫林秋色》 赵庆泉 制作

是扬州大学农学院教授徐晓白。

赵庆泉的父亲早年是扬州一家私营照相馆的业主，业余爱好盆景，后创办了一家花木商店，即目前以盆景艺术名扬江南的旅游胜地扬州红园的前身。由于从小耳濡目染，赵庆泉自幼就喜好盆景，即使高中毕业后下放农村，也从未放弃对盆景的研究。1977年，他作为具有特殊专长的人被招进了扬州红园，开始了他盆景学习、研究和创作的生涯。

由于赵庆泉的父亲与徐晓白私交甚厚，因此赵庆泉得到徐教授教诲的机会也就多了。徐晓白曾任中国盆景艺术家协会会长，是我国盆景理论研究的带头人之一。赵庆泉说：“恩师徐晓白对我并没有太多长篇大论的教导，往往关键时刻的点拨会使我豁然开朗，他对

我说过‘功夫在诗外’这句话，就让我受益终生。”

赵庆泉说，对一个园艺师来讲，掌握盆景制作技艺并不难，难的是突破传统，有自己的独特创造和个性特征，而个性跟创作者的文化素养、综合知识的积累是分不开的。对此，赵庆泉的经验是一向书本学，二向古人学，三向大自然学。他说，中国盆景从产生之日起就打上了文人艺术的烙印，它与山水画和山水诗有着共同的哲学基础。在宋元文人画作中，许多描绘树木、山石、水岸的场景其实就是平面的盆景。在大自然中，许多鬼斧神工、天然成趣的景致超乎人们的想象，是人工所无法比拟的。笔者看到，在赵庆泉的办公桌上就堆放着许多各流派盆景艺术和艺术理论等方面

陕西非遗展世博园里与游客互动

本报讯 近日，陕西非物质文化遗产展在上海世博园区举办，受到国内外观众的喜爱。

来自江苏的游客陈启泰兴奋地说：“没想到来看展览还能接受按摩，你别说，还真神，许先生给我按了两下，我这腿腿感觉轻松多了。”他提到的许先生是陕西省非物质文化遗产项目杏林正骨术传承人许平周。在杏林正骨术的展示区前，游客排起了长长的队伍，都想感受一下杏林正骨术的神奇效果。在这次世博会陕西活动周上，共有千阳刺绣、华县皮影、宝鸡社火脸谱、合阳提线木偶等11项陕西非物质文化遗产项目参展，包括许平周在内的12名非遗传承人 also 来到了展示现场，与参观者互动。

在陕北剪纸展示区前，民间艺人杜焕手持剪刀和红纸，只见一会儿工夫，圆形窗花图案就剪成了，看似纤细秀美，却又透着粗犷大方，引来围观游客阵阵喝彩。

合阳提线木偶戏是我国目前现存木偶戏中历史最悠久的剧种之一，也叫“线胡”“线戏”“小戏”。用牛皮精良制作的皮影玲珑剔透、色彩艳丽、图案精细，最受小朋友们喜爱。有的小朋友忍不住要上前伸手摸一摸，有的小朋友询问它们是怎样动起来的，还有的直接要求看表演。

在陕西活动周期间，展示的非物质文化遗产项目还包括陕西农民画、耀州窑陶瓷制作技艺、传统九龙木雕制作技艺、凤翔泥塑、凤翔木版年画等。（宗 合）

针灸传承人让盲人重见光明

本报讯 浙江省衢州市新桥街有一间不起眼的小诊所，可每天都会有二三十个人前来就诊。诊所的主人叫张玉恢——衢州杨继洲针灸的传人，他也是该项目的省级代表性传承人。

今年70岁的张玉恢于上世纪60年代初开始学习针灸，从医至今已有32年，医治成功的病患不计其数。来诊所看病的不仅有来自北京、上海、深圳等全国各地的患者，还有慕名而来的英国、新加坡、澳大利亚等国的病人，90年代张玉恢将一位半身不遂长达16年之久的俄罗斯老太太医治成功的故事还登上了《人民日报》。

目前，张玉恢将“防盲治盲”作为自己最主要的研究课题。衢江区上方镇24岁的童俊睿双目失

明19年，经张玉恢一个多月的诊治，今年5月，视力已基本恢复。今年仅8个月里，张玉恢就让6名盲人重见光明。

张玉恢说，书生老去，机会方来，对于他个人来说，有没有非遗传承人这个称号并不重要，但他觉得应该做些事，让大家对针灸、对中医刮目相看。杨继洲是明代大针灸家，作为杨继洲针灸的传承人，张玉恢一直致力于如何把该项目在衢州普及开来。有着绘画功底张玉恢还打算将杨继洲的《针灸大成》用图画的形式进行汇编，对于爱好针灸、保健的普通百姓来说，一看挂图便可对施针技术有所了解，这样就可以让更多的人了解杨继洲针灸，并世代传承下去。（周 芸）

福建做活剪纸产业

本报讯 福建柘荣剪纸、泉州李尧宝刻纸、漳浦剪纸，这3项福建剪纸项目在当地艺人的坚守和探索下，走出了传承发展的新路子。

泉州李尧宝刻纸的传人黄丽凤现在正在为一家瓷器公司设计刻纸图案。她说：“以前只知道卖刻纸，随着这一技艺不断被大众认知，已有不少旅游产品公司、服装企业、瓷器公司向我們伸来橄榄枝，邀我们做一些刻纸的延伸产品，把刻纸元素融入到其他领域。”黄丽凤说，现在不但刻纸艺人的日子好过了，刻纸技艺也相应地得到了传承和发展。

和李尧宝刻纸不同，福建宁德的柘荣剪纸做的是另外一条路。目前整个柘荣县几乎家家户

户都剪纸，形成了一个家庭小作坊，参与人数达千人。为了整合力量，加大知名度，柘荣剪纸代表性传承人袁秀莹的儿子魏诗已想了很多办法。他说：“我经常带着大伙儿的产品到全国各地跑，在深圳文博会、广交会这些大会都能看到柘荣剪纸产品。”他们平时还将剪纸题材有计划地分配到各家各户，然后再进行回购，装裱、加框后销售到全国各地。现在柘荣县已经拥有剪纸艺术馆6家、家庭剪纸手工作坊10多家，年产值400多万元。

漳浦剪纸艺术传承人高少苹这几天正在福州展示剪纸绝活。据悉，漳浦县剪纸艺术中心会根据市场需求，确定订单作品及数量，年产值达200万元以上。（蔡力文）

法国上空飘起中国风筝

新华社记者 唐 霁

温和的海风吹拂着阿尔巴特海岸，不远处的峭壁和巨大的草坪形成了一个天然的“圆形剧场”。草坪上聚集了放风筝的人群，五彩缤纷的风筝精灵般在碧海蓝天间轻舞飞扬——在法国迪耶普国际风筝节上，喜爱风筝的人们用独特的“语言”告别逝去的夏天。

法国西北小城迪耶普紧靠芒什海峡，是著名的“风筝之城”。迪耶普国际风筝节创建于1980年，每两年举行一次，今年是第16届。

9月11日开幕的风筝节将持续9天，吸引了来自五大洲40个国家和地区的专业和业余风筝选手参加。组织者预计，将有75万人参加风筝节的各项活动。

迪耶普海边铺设了8公顷巨大草坪作为风筝节的活动场地，分为专业风筝放飞区和爱好者放飞区。满天的风筝争奇斗艳、种类繁多。这里有来自中国的传统巨龙、盘鹰、仙鹤、蝴蝶、脸谱等风筝，造型独特、色彩艳丽的欧美艺术风筝，“上下翻飞”的特技风筝，也有可用于发电和牵引船只的欧洲新型风筝。

为纪念风筝节举办30周年，开幕式当天放飞了15条中国白色巨龙风筝。巨龙风筝通体雪白，黑睛红须，威风凛凛。组委会请来世界各地的艺术家发挥灵感，为这些“中国龙”上色，将在闭幕式上再次放飞。

本届风筝节开幕式还特邀泰国代表团表演。泰国代表团展示了泰国的“战斗风筝”，还表演了传统的泰国舞蹈。“战斗风筝”源于印度，泰国从王室到民间都非常喜爱这项风筝运动。游戏双方的风筝飞上天后，在天空中“纠缠格斗”，努力将对方风筝拉倒在地或把对方风筝线挂断。“战斗风筝”的线用特殊材料制成，非常锋利和耐磨。

风筝放飞区的一侧设有各代表团展位，观众可以和各地风筝专家“零距离”接触。在比利时代表团展厅，记者看到正在安装艺术风筝。风筝画面像是抽象画作品，色调简单，只有黑白两色，笔法拙朴，图案分别为村庄、鸟和蛇。代表团成员说，这些图案都是由基纳法索的孩子们绘制的。那些非洲孩子并不知道风筝为何物，只是把自己的生活场景用笔画在布上。根据和孩子们的约定，代表团将把风筝节活动用摄像机拍摄下来，给孩子们看录像，并把风筝送给他们。

在中国代表团的展厅里，原烟台“风协”副主席王竹山在安装盘鹰风筝。他介绍，中国代表团带来的风筝以中国的传统风筝为主，涵盖了中国最具代表性的风筝种类。

迪耶普国际风筝节主席埃洛瓦在接受新华社记者采访时说，今年风筝节的口号是：同一片天空，同一个世界。组织者希望人们在放飞风筝的同时，能够体会仁爱、友谊和团结的精神。

在风筝节上，组委会还专门设立了“历史风筝”展区，在草坪上展示历史各个时期风筝的复制品。据介绍，展览旨在回顾和风筝有关的历史：风筝，寄托着人类展翅高飞的梦想——19世纪末到20世纪初，人类终于根据风筝的原理创造出了飞机；今天，风筝也广泛用于航拍、测量温度等领域。

在风筝表演区的两侧，风筝爱好者们在地上插满了各式各样的小风筝、风车、风铃和风向标，造型各异、五颜六色。微风阵阵吹过，风筝飞舞，风铃轻鸣——这是组织者精心设计的“风之走廊”。组委会宣传手册这样介绍“风之走廊”的用意：风是乐者，更是舞者。世间万物的鸣响是她的浅吟低唱，满天的风筝则是她曼妙翩跹的舞姿，令人沉醉。